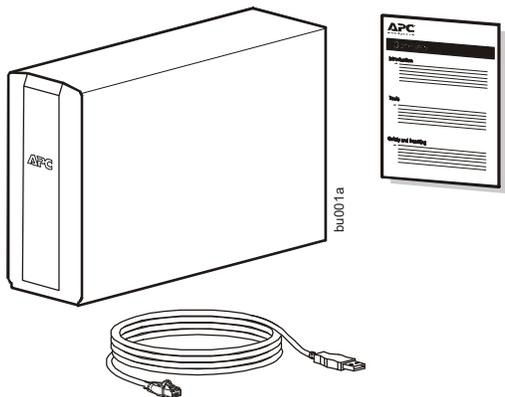


# Installation et utilisation Back-UPS<sup>TM</sup> Pro 700

## Inventaire



## Instructions de sécurité et informations générales

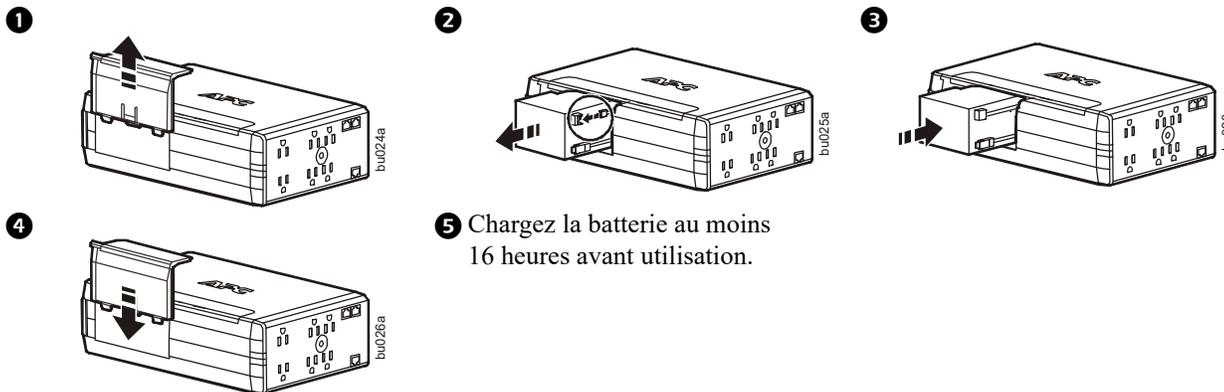


**Veillez inspecter le contenu dès réception. Avertissez le transporteur et le fournisseur si vous constatez que des pièces ont été endommagées.**

**Veillez lire le guide de sécurité fourni avec ce modèle avant d'installer Système d'Alimentation sans Interruption (ASI).**

- ASI est conçu pour une utilisation intérieure uniquement.
- N'utilisez pas l'ASI dans un environnement excessivement poussiéreux, humide, ou en présence de liquides. Ne laissez pas exposé directement à la lumière du soleil.
- Assurez-vous que les grilles d'aération de ASI ne sont pas obstruées. Laissez suffisamment d'espace pour une ventilation correcte.
- En règle générale, une batterie dure entre trois et six ans. Les facteurs environnementaux influencent la durée de vie des batteries. Les températures ambiantes élevées, la mauvaise qualité d'alimentation CA, les décharges fréquentes de courte durée réduiront la durée de vie de la batterie.
- Branchez le cordon d'alimentation de ASI directement sur le réseau électrique. N'utilisez pas de parasurtenseurs ou de rallonges.

## Connexion de la Batterie



- 5** Chargez la batterie au moins 16 heures avant utilisation.

## Installation du logiciel PowerChute<sup>TM</sup> Personal Edition

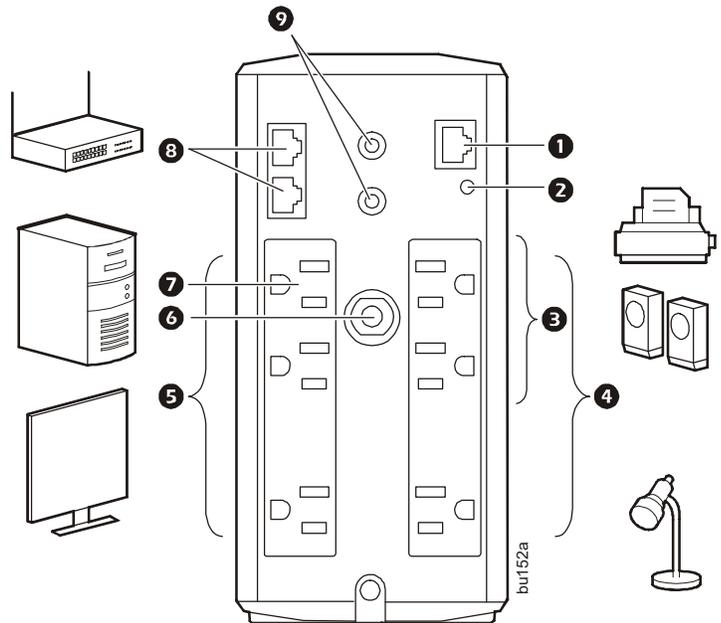
1. Branchez une extrémité du câble d'interface logicielle USB fourni au port de données et l'autre à un ordinateur avec accès à Internet.
2. Allez à [www.apc.com/pcpe](http://www.apc.com/pcpe)
3. Sélectionnez PowerChute Personal Edition. Sélectionnez ensuite le système d'exploitation approprié, puis suivez les instructions de téléchargement du logiciel.
4. PowerChute est uniquement compatible avec les systèmes d'exploitation Windows. Visitez <http://www.apc.com/wp/?um=300>. pour la liste de compatibilité des SE.

# Connexion de l'équipement

## Batterie de secours et prises protégées contre les surtensions

Lorsque l'onduleur Back-UPS est sous tension, seules les prises protégées contre les surtensions et les prises protégées contre les surtensions de la batterie de secours alimentent l'équipement connecté. Lors d'une panne de courant ou autres problèmes de courant alternatif (CA), seules les prises d'alimentation par batterie sont alimentées pendant un temps limité à partir du Back-UPS.

Reliez les équipements de type imprimante, fax, scanner et autres périphériques qui ne nécessitent aucune alimentation par batterie de secours aux prises protégées contre les surtensions. Ces prises offrent une protection permanente contre les surtensions, même lorsque l'onduleur Back-UPS est hors tension.



## Prise principale et prises contrôlées

Lorsque l'équipement relié à la prise principale se met en veille ou hors tension, les dispositifs contrôlés sont également désactivés pour économiser l'électricité.

Reliez un équipement principal tel qu'un ordinateur ou un téléviseur à la prise principale. Reliez les périphériques tels que les imprimantes, haut-parleurs et scanners aux prises contrôlées.

<b>1 Port USB et port de données série</b>	Pour pouvoir utiliser le logiciel PowerChute Personal Edition, reliez le câble USB fourni ou le câble série (non fourni).
<b>2 Indicateur de panne au niveau du câblage du bâtiment</b>	Ce témoin indique un problème au niveau du câblage du bâtiment. Contactez immédiatement un électricien et cessez toute utilisation de l'onduleur Back-UPS.
<b>3 Prises contrôlées par la prise principale</b>	Ces prises seront déconnectées de l'alimentation secteur si la fonction d'économie d'énergie est activé et le dispositif de maître passe en mode veille ou de veille.
<b>4 Prises protégées contre les surtensions</b>	Ces prises offrent une protection permanente contre les surtensions, même lorsque l'onduleur Back-UPS est hors tension. Lors d'une panne de courant ces prises seront déconnectée de l'alimentation secteur. Reliez-y des équipements tels que des imprimantes et scanners qui ne nécessitent aucune protection par batterie de secours.
<b>5 Prises de la batterie de secours protégées contre les surtensions</b>	Lors d'une panne de courant ou d'autres problèmes électriques, les prises fournissent l'alimentation à partir de la batterie. Reliez-y des équipements critiques tels que l'ordinateur, l'écran, le modem ou autres dispositifs contenant des données importantes.
<b>6 Disjoncteur</b>	Utilisé pour réinitialiser le système après une surcharge ou un court-circuit.
<b>7 Prise principale</b>	Reliez l'équipement principal à cette prise, à savoir, dans la plupart des cas, l'ordinateur principal.
<b>8 Ports Ethernet d'entrée et de sortie protégés contre les surtensions</b>	Reliez un modem câble à l'aide d'un câble Ethernet au port d'ENTRÉE et l'ordinateur au port de SORTIE.
<b>9 Ports coaxiaux protégés contre les surtensions</b>	Utilisez un câble coaxial pour connecter un modem câble ou un autre appareil à la prise IN et connecter un ordinateur ou un autre appareil à la prise OUT.

# Utilisation

## Mode économie d'énergie



Les prises d'économie d'énergie peuvent être utilisées pour réduire automatiquement la consommation électrique. Il suffit de brancher votre ordinateur sur la prise maîtresse, et quand il est éteint ou passe en mode «endormi» ou en mode «veille», les périphériques branchés sur les prises contrôlées comme des haut-parleurs, des scanners ou des imprimantes, seront également éteint automatiquement, éliminant ainsi toute consommation électrique inutile.

**Remarque :** Les appareils qui fournissent des services de réseau (tels que les routeurs, les modems ou les imprimantes sans fil) ne doivent pas être branchés sur les prises contrôlées. Le Back-UPS Pro est livré avec les fonctions d'économie d'énergie **DÉSACTIVÉES**. Si vous souhaitez activer cette fonction, suivez les instructions ci-dessous :

**Activation de la fonction d'économie d'énergie.** Maintenez les boutons **COUPURE DU SON** et **AFFICHAGE** enfoncés en même temps pendant deux secondes. Un bip retentit pour confirmer l'activation de la fonction. L'icône en forme de feuille s'allume.

**Désactivation de la fonction d'économie d'énergie.** Maintenez les boutons **COUPURE DU SON** et **AFFICHAGE** enfoncés en même temps pendant deux secondes. Un bip retentit pour confirmer la désactivation de la fonction. L'icône en forme de feuille s'éteint.

**Configuration de la valeur seuil.** L'énergie consommée en mode veille varie d'un appareil à l'autre. Il peut s'avérer nécessaire de régler la valeur seuil à laquelle la prise principale commande la désactivation des prises contrôlées.

1. Assurez-vous qu'un équipement principal est connecté à la prise principale. Mettez cet appareil en mode veille ou hors tension.
2. Maintenez les boutons **AFFICHAGE** et **COUPURE DU SON** enfoncés en même temps pendant six secondes, jusqu'à ce que l'icône en forme de feuille clignote trois fois et que trois bips retentissent.
3. L'onduleur Back-UPS est désormais en mesure de reconnaître et d'enregistrer la valeur seuil de l'équipement principal.

## Ecran à économie d'énergie

L'interface d'affichage peut être configurée pour être allumée en permanence ou, pour économiser de l'énergie, s'éteindre après une certaine période d'inactivité.

1. Mode d'allumage en continu : maintenez le bouton **AFFICHAGE** enfoncé pendant deux secondes. L'écran s'allume et un bip retentit pour confirmer le mode d'allumage en continu.
2. Mode économie d'énergie : maintenez le bouton **AFFICHAGE** enfoncé pendant deux secondes. L'écran s'assombrit et un bip retentit pour confirmer le mode économie d'énergie. En mode économie d'énergie, l'écran s'allume lorsqu'un bouton est enfoncé, puis s'éteint après 60 secondes d'inactivité.

## Sensibilité de l'onduleur

Si le Back-UPS ou une pièce d'équipement connectée semble trop sensible aux variations de tension à l'entrée, il faudra éventuellement régler la tension de transfert. Ajustez la sensibilité de l'onduleur Back-UPS pour contrôler le moment du passage à l'alimentation par batterie. Plus la sensibilité est élevée, plus l'onduleur passe en mode d'alimentation par batterie.

1. S'assurer que le Back-UPS est branché sur le courant alternatif (CA), mais est hors tension.
2. Maintenez le bouton **MARCHE/ARRÊT** enfoncé pendant six secondes. La barre de **CAPACITÉ DE LA CHARGE** clignote pour indiquer que l'onduleur Back-UPS est en mode programmation.
3. Appuyez à nouveau sur le bouton **MARCHE/ARRÊT** pour faire défiler les options de menu. Relâchez le bouton à la sensibilité souhaitée. Un bip retentit pour confirmer la sélection.

Sensibilité du générateur



Faible sensibilité

78-144 V CA

*La tension d'entrée est extrêmement basse ou élevée. (Déconseillé pour les charges informatiques.)*

Par défaut



Sensibilité moyenne (par défaut)

88-141 V CA

*L'onduleur Back-UPS bascule fréquemment en mode d'alimentation sur batterie.*

Charges sensibles



Sensibilité élevée

88-137 V CA

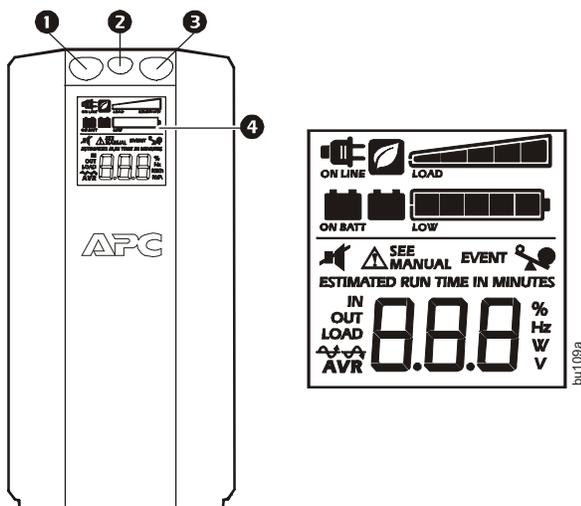
*L'équipement connecté est sensible aux fluctuations de tension.*

## Boutons du panneau avant et interface d'affichage

Utilisez les trois boutons du panneau avant de l'onduleur Back-UPS et l'interface d'affichage pour configurer l'onduleur.

### Panneau avant

- ① Bouton Coupure du son
- ② Bouton Marche/Arrêt
- ③ Bouton Affichage
- ④ Interface d'affichage



**En ligne :** Le Back-UPS fournit une alimentation courant alternatif (CA) conditionnée à l'équipement connecté



**Economie d'énergie:** la prise principale et les prises contrôlées sont activées, ce qui permet d'économiser de l'énergie lorsque l'équipement principal est en mode veille.



**Capacité de la charge :** la charge est signalée par le nombre de cases allumées (entre une et cinq). Chaque case représente 20 % de la charge.



**Charge de la batterie :** le niveau de charge de la batterie est signalé par le nombre de cases allumées. Lorsque les cinq cases sont allumées, l'onduleur Back-UPS est entièrement chargé. En revanche, quand il ne reste plus qu'une seule case remplie, l'onduleur Back-UPS est presque entièrement déchargé. Le voyant se met alors à clignoter et l'onduleur émet un bip continu.



**Surcharge :** la consommation d'énergie de la charge dépasse la capacité de l'onduleur Back-UPS.



**Événement :** le compteur d'événements affiche le nombre d'événements ayant entraîné le passage de l'onduleur Back-UPS en mode d'alimentation sur batterie.



**Régulation automatique de tension:** l'onduleur Back-UPS peut compenser les tensions d'entrée basses ou élevées.



Lorsque ce témoin est allumé, l'onduleur Back-UPS compense une tension d'entrée basse.



Lorsque ce témoin est allumé, l'onduleur Back-UPS compense une tension d'entrée élevée.



tension d'entrée.



tension de sortie.



**Pannes système :** une panne système est survenue. Le code de panne s'allume sur l'interface d'affichage. Reportez-vous à la section "Pannes système" à la page 5.



**Coupure du son :** si l'icône en forme de haut-parleur barré s'allume, l'alarme sonore est désactivée.



**Remplacer la batterie :** la batterie n'est pas raccordée ou est en fin de vie utile. Remplacez la batterie.



**Sur batterie :** l'onduleur Back-UPS alimente l'équipement relié à partir de la batterie de secours. Un bip retentit quatre fois toutes les 30 secondes.

# Avertissements et pannes système

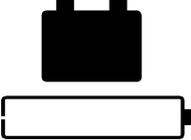
## Alarmes sonores

Quatre bips toutes les 30 secondes	L'onduleur Back-UPS est alimenté par la batterie. Veillez à sauvegarder toute tâche en cours.
Bips pendant une durée indéfinie	Batterie faible et autonomie de la batterie très courte. Sauvegardez immédiatement toute tâche en cours, quittez toutes les applications ouvertes et fermez le système d'exploitation.
Sonnerie continue	Les sorties de la batterie de secours sont en surcharge.
Claquements pendant une minute toutes les 5 heures	La batterie entraîne un échec du test automatique et doit être remplacée.

## Icônes d'avertissement

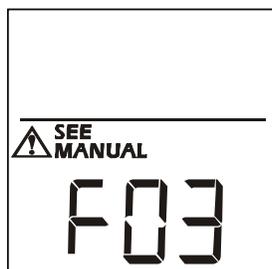
Si ces icônes s'allument...

Le problème est peut-être le suivant.

	Le Back-UPS fonctionne sur courant alternatif (CA), mais est surchargé. Débranchez l'un des équipements reliés à l'onduleur. Si l'icône de surcharge arrête de clignoter, l'onduleur Back-UPS n'est plus en surcharge et continue de fonctionner normalement.
	L'onduleur Back-UPS est alimenté par batterie mais est en surcharge. Débranchez l'un des équipements reliés à l'onduleur. Si l'icône de surcharge arrête de clignoter, l'onduleur Back-UPS n'est plus en surcharge et continue de fonctionner normalement.
	Le Back-UPS fonctionne sur courant alternatif (CA), mais la batterie ne fonctionne pas correctement. Contactez le Service client Schneider Electric pour commander une batterie de rechange. Reportez-vous à la section "Remplacement de la batterie" à la page 8.
	L'onduleur Back-UPS est alimenté par batterie et la batterie est faible. Mettez hors tension tous les équipements reliés pour éviter de perdre les données non sauvegardées. Lorsque possible, branchez le Back-UPS à une prise courant alternatif (CA) pour recharger la batterie.

## Pannes système

L'onduleur Back-UPS affiche les messages de panne suivants.



<b>F01</b>	Surcharge sur batterie	Mettez l'onduleur Back-UPS hors tension. Débranchez tout équipement non indispensable des prises de la batterie de secours et mettez l'onduleur à nouveau sous tension.
<b>F02</b>	Court-circuit à la sortie de la batterie	Mettez l'onduleur Back-UPS hors tension. Débranchez tout équipement non indispensable des prises de la batterie de secours et mettez l'onduleur à nouveau sous tension.
<b>F03</b>	Surcharge capacitive sur batterie	
<b>F04</b>	Court-circuit serre-fils	
<b>F05</b>	Erreur charge	Les pannes F03 à F09 ne peuvent être corrigées par l'utilisateur. Contactez l'assistance technique de SEIT pour obtenir de l'aide.
<b>F06</b>	Soudure relais	
<b>F07</b>	Température	
<b>F08</b>	Panne ventilateur	
<b>F09</b>	Panne interne	

# Fonction Touche de référence rapide

Fonction	Bouton	Durée (en secondes)	Etat de l'onduleur	Description
<b>Alimentation</b>				
Marche		0,2	Hors tension	Appuyez sur Marche/Arrêt pour commencer à recevoir une alimentation de courant alternatif (CA). Si aucune alimentation de courant alternatif (CA) d'entrée du réseau électrique n'est disponible, l'onduleur Back-UPS est alimenté par batterie.
Arrêt		2	Sous tension	Le Back-UPS ne reçoit pas de courant alternatif (CA), mais fournit une protection contre les surtensions.
<b>Affichage</b>				
Vérification de l'état		0,2	Sous tension	Vérifie l'état de l'onduleur Back-UPS. L'écran LCD s'allume pendant 60 secondes.
Mode d'allumage en continu/économie d'énergie		2	Sous tension	L'écran LCD s'allume et un bip retentit pour confirmer le mode d'allumage en continu. L'écran LCD s'assombrit et un bip retentit pour confirmer le mode économie d'énergie. En mode économie d'énergie, l'écran LCD s'allume lorsqu'un bouton est enfoncé, puis s'éteint après 60 secondes d'inactivité.
<b>Coupure du son</b>				
Liée à un événement		0,2	Sous tension	Permet de désactiver les alarmes sonores déclenchées par un événement.
Activation/désactivation générale		2	Sous tension	Permet d'activer ou de désactiver les alarmes sonores. L'icône de coupure du son s'allume et un bip retentit. La fonction de coupure du son s'active uniquement lorsque l'onduleur fonctionne sur batterie.
Sensibilité		6	Hors tension	L'icône de capacité de charge clignote, indiquant que l'onduleur Back-UPS est en mode programmation. A l'aide du bouton MARCHE/ARRÊT, choisissez l'option Faible, Moyenne ou Elevée en relâchant le bouton à la configuration souhaitée. Un bip retentit pour confirmer la sélection. Pour en savoir plus, consultez la section « Sensibilité de l'onduleur ».
Activation/désactivation des prises principale/contrôlées		2	Sous tension	L'icône en forme de feuille s'allume ou s'éteint pour indiquer que la fonction Prise principale est activée ou désactivée. Un bip retentit.
Étalonnage du seuil d'activation/principal		6	Sous tension	Lors de l'étalonnage de la valeur seuil, vérifiez que l'équipement relié à la prise principale est hors tension ou en veille. Une fois l'étalonnage terminé, l'icône d'économie d'énergie clignote trois fois et trois bips retentissent.
Test automatique (manuel)		6	Sous tension	L'onduleur Back-UPS effectue un test de la batterie interne. Remarque : ce test est réalisé automatiquement lorsque l'onduleur est mis sous tension.
Réinitialisation après un événement		0,2	Sous tension	Lorsque l'écran d'événement est visible, appuyez et maintenez Affichage, puis appuyez sur Marche/Arrêt, pour effacer le compteur d'événement de panne courant alternatif (CA).
Réinitialisation après une panne		2	Panne	Une fois qu'une panne a été identifiée, appuyez sur le bouton MARCHE/ARRÊT pour supprimer toute indication visuelle et revenir en mode veille.

# Dépannage

Problème	Cause probable	Action corrective
<b>L'onduleur Back-UPS ne s'allume pas.</b>	Le Back-UPS n'est pas branché sur le courant alternatif (CA).	Assurez-vous que l'onduleur Back-UPS est fermement branché sur une prise CA.
	Le disjoncteur s'est déclenché.	Déconnectez tout l'équipement non indispensable de l'onduleur Back-UPS. Réarmez le disjoncteur. Reconnectez les équipements un à un. Si le disjoncteur se déclenche à nouveau, déconnectez l'équipement qui en est responsable.
	La batterie interne n'est pas connectée.	Connectez la batterie.
	La tension d'alimentation courant alternatif (CA) est hors de portée.	Réglez la valeur seuil de la tension et la plage de sensibilité.
<b>Le Back-UPS ne fournit pas de courant pendant une panne de courant alternatif (CA).</b>	Assurez-vous que l'équipement principal n'est <b>pas</b> branché sur une prise PROTÉGÉE CONTRE LES SURTENSIONS.	Débranchez l'équipement de la prise PROTÉGÉE CONTRE LES SURTENSIONS et rebranchez-le à une prise de la batterie de secours.
<b>Le Back-UPS fonctionne sur batterie, tout en étant connecté au courant alternatif (CA).</b>	La prise est partiellement retirée de l'entrée murale, la prise murale ne reçoit plus de courant alternatif (CA), ou le disjoncteur a été déclenché.	Assurez-vous que la prise de l'onduleur est bien insérée dans la prise murale. Assurez-vous que la prise murale est sous tension courant alternatif (CA) en vérifiant avec un autre appareil.
	L'onduleur Back-UPS effectue un test automatique.	Aucune action requise.
	La tension d'alimentation de courant alternatif (CA) est hors de portée, la fréquence est hors de portée, ou la forme d'onde est déformée.	Réglez la valeur seuil de la tension et la plage de sensibilité.
<b>L'onduleur Back-UPS ne fournit pas l'alimentation de secours pendant la durée escomptée.</b>	Les prises de la batterie de secours peuvent être complètement chargées ou chargées de façon incorrecte.	Débranchez tout équipement non indispensable des prises de la batterie de secours et branchez-le aux prises PROTÉGÉES CONTRE LES SURTENSIONS.
	La batterie a récemment été déchargée en raison d'une coupure d'alimentation et n'a pas été complètement rechargée.	Rechargez la batterie de l'onduleur pendant 16 heures.
	La batterie arrive en fin de vie utile.	Remplacez la batterie.
<b>Le voyant REMPLACER LA BATTERIE est allumé.</b>	La batterie arrive en fin de vie utile.	Remplacez la batterie.
<b>LE VOYANT SURCHARGE est allumé.</b>	L'équipement relié à l'onduleur Back-UPS puise une alimentation supérieure à celle que peut fournir l'onduleur.	Débranchez tout équipement non indispensable des prises de la batterie de secours et branchez-le aux prises PROTÉGÉES CONTRE LES SURTENSIONS.
<b>Le voyant PANNE SYSTÈME est allumé et tous les voyants du panneau avant clignotent.</b>	Une panne interne a été détectée.	Identifiez le message de panne interne affiché en faisant correspondre le nombre indiqué sur l'écran au message de panne associé (voir la section « Pannes système »), puis contactez le centre d'assistance technique de SEIT.
<b>Certaines prises ne sont pas alimentées.</b>	L'alimentation des prises contrôlées a été volontairement désactivée.	Vérifiez que les périphériques corrects sont reliés aux prises contrôlées. Si vous ne souhaitez pas utiliser cette fonction, désactivez la prise principale et les prises contrôlées à économie d'énergie.
<b>Les prises contrôlées ne sont pas alimentées bien que l'équipement principal ne soit pas en mode veille.</b>	La valeur seuil de la prise principale est peut-être mal configurée.	Réglez la valeur à laquelle la prise principale commande la désactivation des prises contrôlées.

# Caractéristiques

Modèle	BR700G
VA	700 VA
Charge maximale	420 W
Tension d'entrée nominale	120 V
Plage de tension d'entrée en ligne	Réglage par défaut : 88 - 141 V Paramètre de sensibilité basse : 78 V - 144 V Paramètre de sensibilité haute : 88 V - 137 V
Régulation automatique de tension	(94-107) +11.5% (126-133) -11.5%
Plage de fréquence	50/60 Hz ±1 Hz
Forme d'onde en fonctionnement sur batterie	Onde sinusoïdale à échelonnage par approximation
Durée de recharge moyenne	8 heures
Temps de transfert	10 ms, maximum
Température de fonctionnement	0 à 40 C (32 à 104 F)
Température de stockage	-15 à 45 C (5 à 113 F)
Dimensions de l'onduleur	19 × 9,1 × 31 cm (7,48 × 3,58 × 12,2 in)
Poids de l'onduleur	7,15 kg (15,8 lbs)
Parasurtenseur Dataline	10/100/1000BASE-T
Interface	série, USB
Autonomie de la batterie	Consultez la page: <a href="http://www.apc.com">www.apc.com</a>
Classification EMI	cTUVus, FCC, NOM
Homologations	cTUVus, FCC, NOM

# Service après-vente

Si l'équipement nécessite un entretien, ne le retournez pas au revendeur. Procédez de la manière suivante :

1. Consultez la section *Dépannage* de ce guide pour résoudre les problèmes courants.
2. Si le problème persiste, contactez le service à la clientèle de Schneider Electric IT (SEIT) en consultant le site Web de APC by Schneider Electric [www.apc.com](http://www.apc.com).
  - a. Notez le numéro de modèle, le numéro de série et la date d'achat. Vous trouverez les numéros de modèle et de série sur le panneau arrière de ASI et sur l'écran LCD selon modèle.
  - b. Appelez l'assistance clients de SEIT : un technicien tentera de résoudre le problème par téléphone. Si ce n'est pas possible, le technicien vous attribuera un numéro RMA (retour de produits défectueux).
  - c. Si ASI est sous garantie, les réparations sont gratuites.
  - d. Les procédures de réparation et de retour peuvent varier selon les pays. Veuillez consulter le site Web d'APC by Schneider Electric pour vérifier les instructions spécifiques à votre pays.
3. Mettez si possible l'appareil dans son emballage original pour éviter de l'endommager en cours de transport. N'utilisez jamais de billes de polystyrène pour l'emballage. Les dommages causés par le transport ne sont pas couverts par la garantie.
4. **Débranchez TOUJOURS la batterie de l'onduleur avant de l'expédier. Les réglementations du ministère américain des transports (DOT) et de l'IATA exigent le débranchement de la batterie de l'onduleur avant de l'expédier.** Vous pouvez laisser la batterie dans ASI.
5. Inscrivez le numéro RMA sur l'extérieur de la boîte.
6. Retournez l'onduleur à l'adresse indiquée par l'assistance clients, en prenant soin de l'assurer et en port payé.

## Remplacement de la batterie



Veuillez envoyer la batterie usagée à un centre de recyclage.

Remplacez la batterie usagée par une batterie approuvée par APC by Schneider Electric. Vous pouvez commander une batterie de remplacement à partir du site Web d'APC by Schneider Electric, au [www.apc.com](http://www.apc.com). La référence de la batterie de rechange pour l'onduleur Back-UPS Pro BR700G est **APCRBC17**.

## Garantie

La garantie standard est de trois (3) ans à compter de la date d'achat. La politique standard de Schneider Electric IT (SEIT) consiste à remplacer l'appareil d'origine par un appareil remis à neuf en usine. Les clients souhaitant récupérer l'appareil d'origine réparé dans le cadre d'un programme d'échange défini doivent en faire la demande dès qu'ils contactent un représentant de l'assistance technique de SEIT. SEIT expédiera l'appareil de remplacement sur réception de l'appareil défectueux, ou immédiatement sur réception d'un numéro de carte de crédit valide. Les frais d'envoi à SEIT sont à la charge du client. SEIT se charge des frais de transport terrestre associés à l'envoi de l'unité de rechange au client.

## Soutien technique international APC par Schneider Electric IT

Accédez le site Web d'APC by Schneider Electric [www.apc.com](http://www.apc.com) pour le soutien technique spécifique à votre pays.



Certains modèles sont certifiés ENERGY STAR®.  
Pour plus de détails, consultez la section  
[www.apc.com/site/recycle/index.cfm/energy-efficiency/energy-star](http://www.apc.com/site/recycle/index.cfm/energy-efficiency/energy-star)

L'assistance clients et les informations sur la garantie sont disponibles sur le site Web d'APC by Schneider Electric, [www.apc.com](http://www.apc.com).